

NOTICE D'INSTRUCTIONS ET D'ENTRETIEN

TRANS 1000 (Notice Originale)



NUMERO DE SERIE

MANUVIT SA

Bureaux Commerciaux : BP123 – 89303 JOIGNY Cedex-FRANCE

Tel : +33 (0)3 86 92 95 95 – Fax : +33 (0)3 86 92 95 99

Usine : ZI Beauregard – Rue des Peupliers – 61600 LA FERTE MACE-FRANCE

Tel : -33 (0)2 33 37 31 64 – Fax : 02 (0)2 33 38 23 96

Site Internet : www.manuvit.fr



Avant d'utiliser l'appareil, il est indispensable pour la sécurité et l'efficacité d'usage, de prendre connaissance de la présente notice d'instructions et de se conformer à toutes ses prescriptions.

Cette notice d'instructions doit être conservée à **disposition de tout utilisateur**.

Prendre connaissance et conserver lisibles les instructions figurant sur les plaques fixées sur l'appareil.

S'assurer que l'utilisateur à qui vous confiez l'appareil est **formé et apte** à assumer les exigences de sécurité que comporte son utilisation.

L'appareil doit être utilisé **exclusivement** sur un **sol horizontal, plat et uniforme**.

L'appareil doit **impérativement** être utilisé avec un équipement de préhension.

L'appareil ne doit pas être déplacée avec une **charge placée à plus de 100mm du sol**.

Respecter un périmètre de sécurité de 1 mètre pour toute autre personne dans l'environnement de travail.

Préserver l'appareil de toute intervention incontrôlée lorsqu'il n'est pas en utilisation. Mettre en place les freins.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les conséquences d'un démontage de l'appareil et de modifications apportées hors de son contrôle.

Lorsque l'appareil présente un état de vétusté susceptible de provoquer des risques, il y a **obligation pour l'utilisateur d'assurer la neutralisation de l'appareil**, à savoir : la mise hors d'état de fonctionnement et éventuellement le démontage de l'appareil.

L'utilisateur peut, uniquement dans le cas où le fabricant du chariot a cessé toute activité et où il n'existe aucun successeur susceptible de reprendre l'activité, prévoir une modification ou une altération d'un chariot couvert par la présente partir de l'ISO3691, à condition qu'il prévoie que l'utilisateur

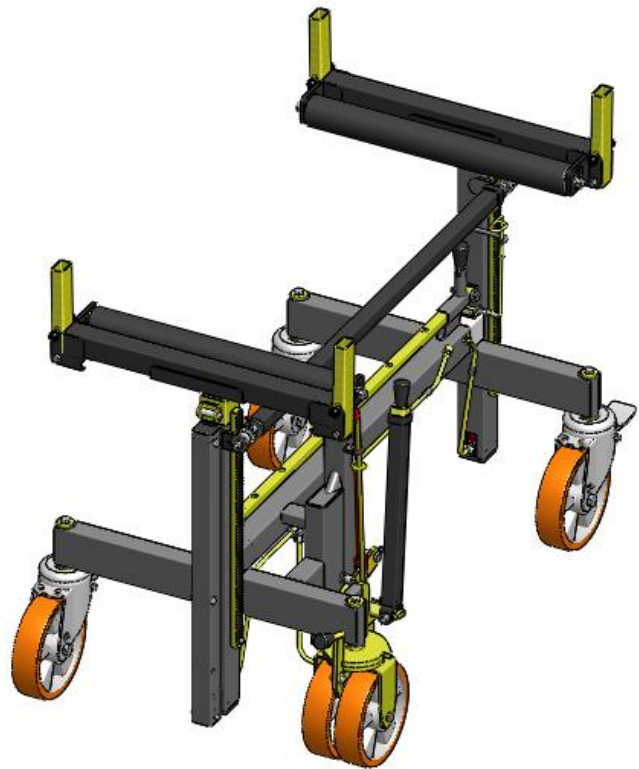
- a) Prévoit que la modification ou l'altération soit conçue, soumise à essais, et appliquée par un ou plusieurs ingénieurs, experts dans le domaine des chariots de manutention et de leur sécurité.
- b) Conserve un enregistrement de la conception, du ou des essais et de l'application de la modification ou de l'altération.
- c) Approuve et procède aux changements appropriés de la ou des plaques de capacité, des décalcomanies, des étiquettes et de la notice d'instructions.
- d) Appose sur le chariot une étiquette fixe et immédiatement visible indiquant la teneur de la modification ou de l'altération du chariot, la date de modification ou de l'altération effective, ainsi que le nom et l'adresse de l'organisme ayant exécuté les diverses tâches.

⊗ - INTERDICTIONS - ⊗

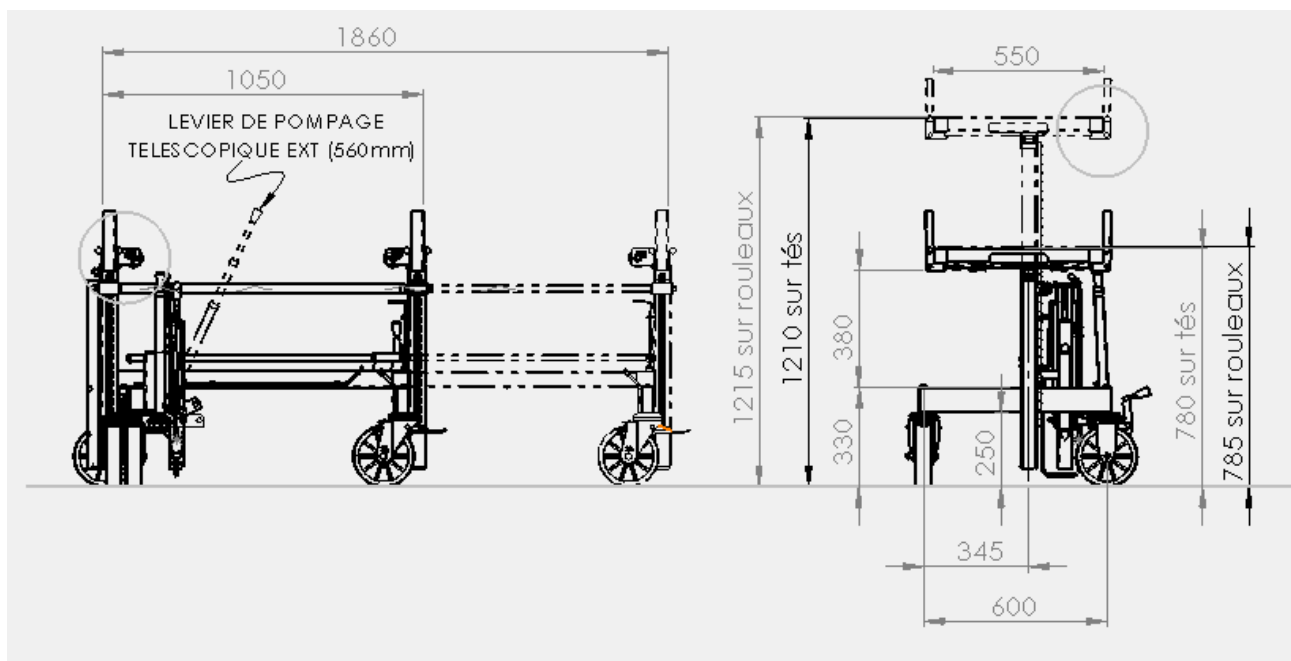
- **d'utiliser l'appareil s'il n'est pas en bon état apparent.**
- **d'utiliser l'appareil pour un usage pour lequel il n'a pas été conçu.**
- **d'utiliser le système à géométrie variable pour le serrage des charges.**
- **de passer la main ou un objet de toute nature à proximité des pièces en mouvement.**
- **de déplacer la charge en position haute ou au-dessus du personnel.**
- **de stationner sous la charge.**
- **d'utiliser l'appareil pour l'élévation de personnes.**
- **de soumettre une charge supérieure à la charge maximale d'utilisation.**
- **de balancer la charge.**

B – DESCRIPTIF

- Le TRANS 1000 est un chariot servante à géométrie variable en longueur et en hauteur, équipé de 4 roulettes pivotantes, dont une à blocage directionnel.
- Grâce à la géométrie variable, le chariot peut être allongé, afin d'adapter ses dimensions à celle de la charge à servir.
- La mise à niveau est effectuée par 2 vérins hydrauliques synchronisés et commandés par une pompe manuelle à bras (levier télescopique).
- Protection du chariot par clapets parachutes (à la base de chaque vérin), en cas de rupture accidentelle du flexible hydraulique.
- Charge utile : 1000 kg uniformément répartie
- Poids de l'appareil à vide : 76 kg
- Niveau sonore : inférieur à 70 dB (A)
- Seuil de vibrations : inférieur à 2,5 m/s²
- Essais d'aptitude à l'emploi réalisés selon la règle technique 4.1.3 de l'annexe I citée par l'article R.4312-1 du Code du Travail.
Coefficient d'épreuve : 1,50 en statique / 1,10 en dynamique.



La charge doit toujours être uniformément répartie et sans dépassement sous le plan de pose des tés.



C – MISE EN SERVICE / HORS SERVICE

Le chariot est livré prêt à l'emploi.

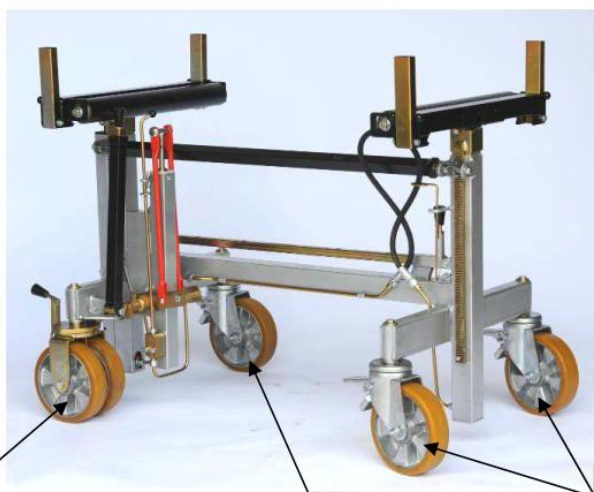
Lors de la mise hors service du chariot, mettre les tés en position basse.

D – UTILISATION

- Direction de l'appareil :

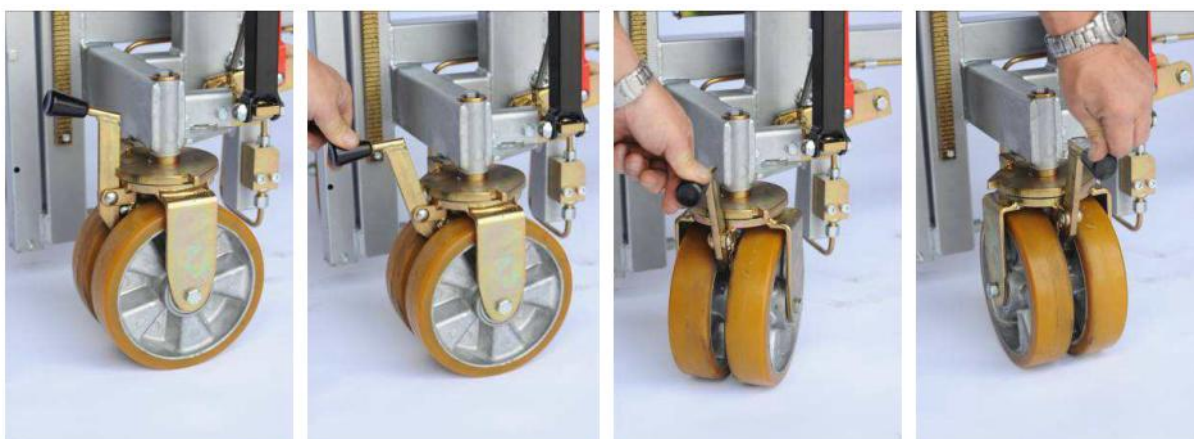
Le TRANS 1000 est équipé de 4 roulettes pivotantes :

1. Soit avec 3 roulettes pivotantes à frein et 1 roulette directionnelle double roues (montage différentiel), avec verrouillage sur 2 positions, pour un déplacement longitudinal ou transversal.



Roulette directionnelle
double roues

Roulettes pivotantes à frein

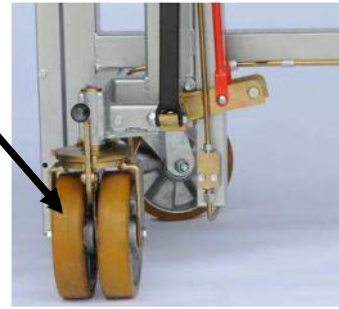


- ✓ Soit avec 4 roulettes pivotantes à frein. (en option)

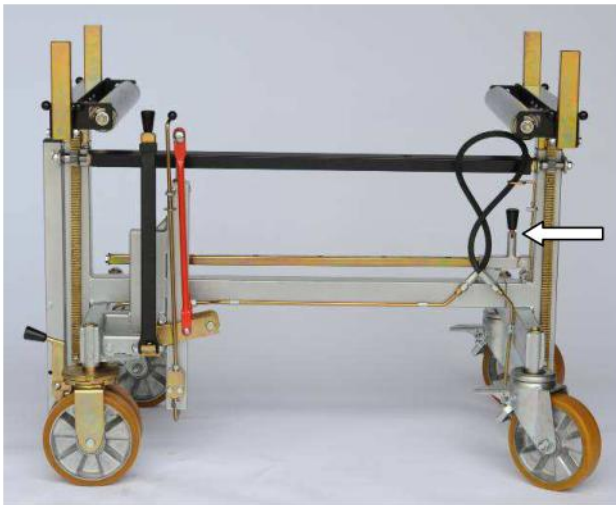
• Extension / Rétraction :

L'extension et la rétraction sont effectuées manuellement :

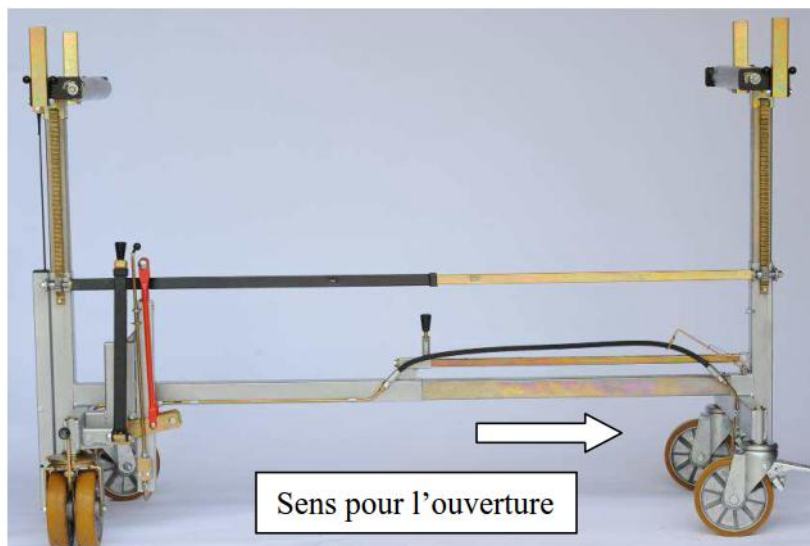
- ✓ Soit en positionnant la roulette directionnelle (Voir Direction de l'appareil), et en bloquant le frein de la roulette pivotante opposée coté pompage.



- ✓ Soit en bloquant le frein des 2 roulettes pivotantes coté pompage, lorsque le TRANS 1000 est équipé de 4 roulettes pivotantes à frein. (en option)
- ✓ Soulever le verrou et tourner d'un quart de tour pour libérer l'écartement.



- ✓ Tirer sur l'extrémité du chariot avec les deux roues libres.

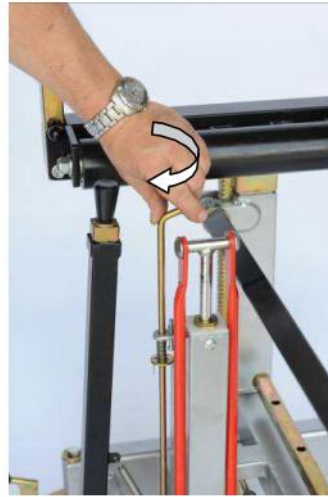
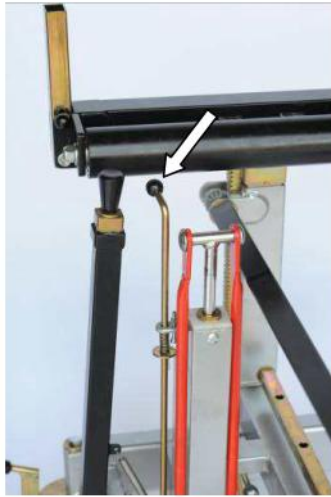


- ✓ Pour maintenir l'écartement, indexer le verrou dans l'un des trous de la tringle d'écartement.
- ✓ Pour la rétraction, effectuer l'opération inverse.

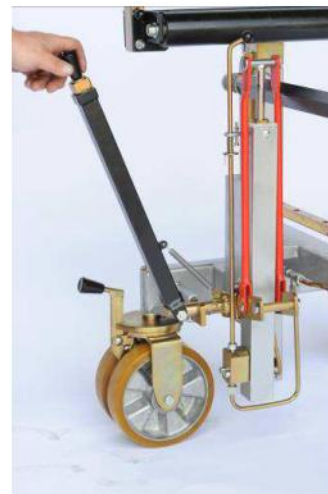
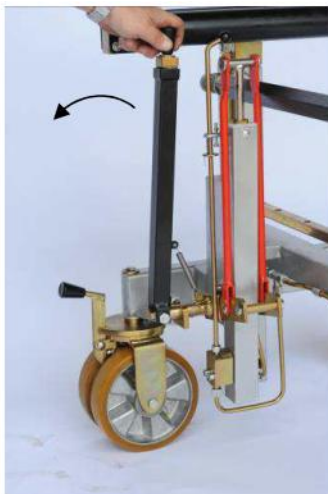
• Levée / Descente :

La levée et la descente sont effectuées à l'aide d'une pompe manuelle entraînant 2 vérins hydrauliques synchronisés par un cardan.

- ✓ Vérifier que la vanne soit bien fermée.



- ✓ Dégager le levier de la pompe vers l'extérieur.

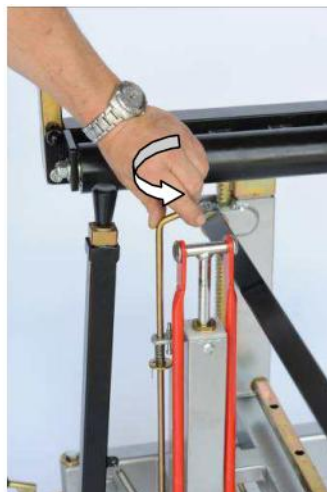
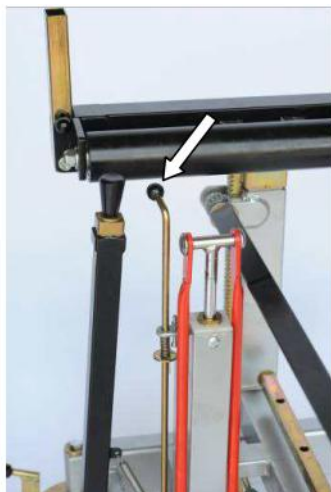


- ✓ Allonger le levier télescopique en fonction de l'effort demandé.



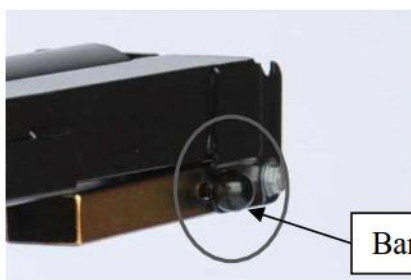
- ✓ Pomper pour lever les tés.

- ✓ Pour descendre les tés, tourner la tige de vanne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

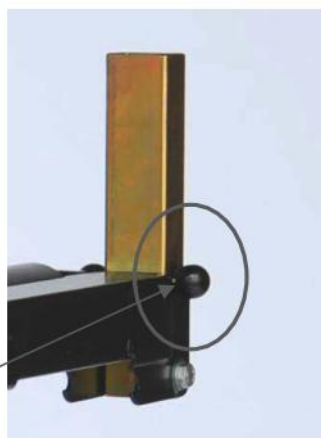


- **Ranchers :**

Les ranchers sont des butées escamotables avec un verrouillage par une barrette à ressort.



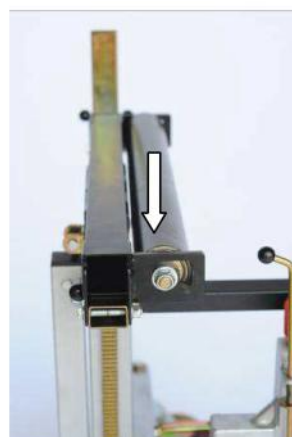
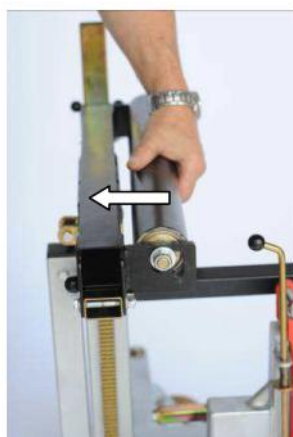
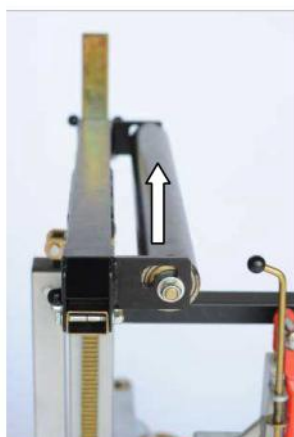
Barrette à ressort



- **Rouleaux escamotables :**

Les rouleaux sont escamotables manuellement.

ATTENTION : Une fois la charge posée sur les tés, il n'est pas possible de mettre ou d'enlever les rouleaux. La mise en place des rouleaux doit se faire sans aucune charge sur les tés.



Pour enlever les rouleaux, effectuer l'opération inverse.

E – ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- ✓ Tous les trimestres, pulvériser du téflon ou de la graisse sur les crémaillères et pignons d'ouverture, les coulisses zinguées.
- ✓ Si le réservoir a perdu de l'huile (pour des raisons de démontage ou autres), refaire le niveau.
- ✓ Vérifier l'usure des bandages de roues et les remplacer si nécessaire.
- ✓ Tous les 5 ans, vérifier l'usure des joints des vérins de levage.
- ✓ Prescrire l'utilisation des pièces de rechange d'origine pour assurer la sécurité de l'appareil. (Voir la notice pièces de rechange)








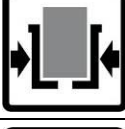




F – PLAQUE D'IDENTIFICATION / MARQUAGE C.E.



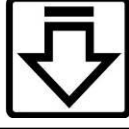
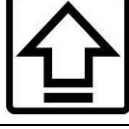


MANUVIT LA GEOMETRIE VARIABLE MANUVIT SA Z.I. Beauregard - Rue des Peupliers 61600 LA FERTÉ-MACÉ Tél. 02 33 37 31 64 www.manuvit.fr	Type Model		CE	
	Nr série Serial nr		Capacité Load capacity	
	Année Year		Poids net Net weight	

TRANS1000


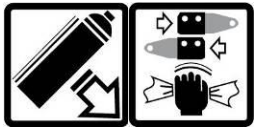
PICTOGRAMMES SECURITE UTILISATION

GERBEURS



	Verrouillage
	Danger
	Transport de personne interdit
	Circulation ou stationnement sous la charge interdit
	Déplacement charge haute interdit
	Déplacement vitesse maxi interdit
	Serrage de la charge interdit avec la géométrie variable
	Mettre les fourches en contact avec la charge sans serrage
	Abaissement de la pédale du système de pompage
	Passage en vitesse 1
	Passage en vitesse 2
	Déverrouillage de la géométrie variable pour utilisation du roto-fût

	Hauteur de prise des fûts de 200L
	Butée de hauteur de prise des fûts de 200L
	Descente de la charge
	Montée de la charge
	Déverrouillage de la géométrie variable
	Appui des mains interdit - Risque de coupure


BLOC BOUTEILLE

	Mise en contact des mâchoires avec serrage interdit
	En cas de glissement de la bouteille nettoyer les machoires

PAL BAC

	Levier de géométrie variable de PAL BAC + ouverture - fermeture et verrouillage
	Graissage interdit

ROUL FÛT

	Mettre la sécurité après accrochage du fût
---	--